

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Istungidokument

A6-0278/2009

29.4.2009

RAPORT

Muudetud ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta seoses mitmeaastase finantsraamistikuga (2007–2013)
(KOM(2009)0171 – C6-0508/2008 – 2008/2332(ACI))

Eelarvekomisjon

Raportöör: Reimer Böge

SISUKORD

	lehekülg
EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOONI ETTEPANEK.....	3
LISA: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS	5
SELETUSKIRI	9
PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS	13

EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

muudetud ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta seoses mitmeaastase finantsraamistikuga (2007–2013)

(KOM(2009)0171 – C6-0508/2008 – 2008/2332(ACI))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni muudetud ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2009)0171);
 - võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta¹, eriti selle punkte 21, 22 ja 23;
 - võttes arvesse oma 25. märtsi 2009. aasta resolutsiooni 2007.–2013. aasta finantsraamistiku vahekokkuvõtte kohta² ja oma 10. märtsi 2009. aasta resolutsiooni 2010. aasta eelarvemenetluse suuniste kohta³;
 - võttes arvesse 2. aprilli 2009. aasta kolmepoolse kohtumise tulemusi;
 - võttes arvesse eelarvekomisjoni raportit (A6-0278/2009),
1. kiidab heaks 2. aprilli 2009. aasta kolmepoolse kohtumise järeldused;
 2. rõhutab, et mitmeaastase finantsraamistiku läbivaatamise osas saavutatud kokkulepe on institutsioonidevahelise eduka koostöö tulemus, et reageerida liikmesriike haaranud finants- ja majanduskriisile, edendades solidaarsust energiaressursside valdkonnas ja lairibaühendusi maapiirkondades, samuti toetades põllumajandussektorit;
 3. tuletab meelde, et kõnealuse kokkuleppega kaitseb Euroopa Parlament – olles ühteaegu nii õiguslooja kui ka eelarvepädev institutsioon – oma olemasolevaid prioriteete, nagu ta tegi seda 2008. aasta eelarvemenetluse käigus, kui saavutati kokkulepe Galileo rahastamise osas;
 4. nõustub poliitilise kompromissiga, millega nähakse ette hüvitusmehhanism 2010. aasta eelarvemenetluse jaoks, samuti vajaduse korral 2011. eelarvemenetluse jaoks; tuletab meelde, et nagu märgitakse 2. aprillil Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel toimunud kolmepoolsel kohtumisel vastu võetud ühisdeklaratsioonis, ei mõjuta hüvitusmehhanismi kasutamine kaasotsustamismenetluse raames vastuvõetud programmide rahastamispakette ega iga-aastast eelarvemenetlust ja seda rahastatakse, kasutades kõiki eelarve õiguslikus raamistikus olemasolevaid eelarvelisi vahendeid;

¹ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

² Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2009)0174.

³ Vastuvõetud tekstid, P6_TA(2009)0095 ja 0096.

5. tuletab meelde, et 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe läbirääkimiste tulemustega seotud puudu- ja ülejäägid on endiselt lahendamata ning neid puudujääke tuleks käsitleda 2008–2009 vahekokkuvõttes, nagu on sätestatud 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe 3. deklaratsioonis, samuti iga-aastaste eelarvemenetluste käigus võimaluse korral suurema paindlikkuse kaudu ja igal juhul kõigi 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppega ette nähtud vahendite abil; tuletab meelde, et Euroopa Parlament märkis oma 2. aprilli 2009. aasta kolmepoolsel kohtumisel tehtud ühepoolses deklaratsioonis, et komisjon peaks vahekokkuvõtte tegemisel võtma arvesse parlamendi 25. märtsi 2009. aasta resolutsioonis esitatud põhimõtteid;
6. hoiatab rubriigi 2 varude pideva kasutamise eest teiste rubriikide rahastamiseks, kuna sellega võidakse ohustada põllumajandussektori huve turuhindade ootamatu languse korral;
7. väljendab kahetsust, et nõukoguga jõuti kokkuleppele alles kaks kuud enne parlamendi ametiaja lõppu, mistõttu jäi vähem ruumi läbirääkimisteks, ja peab kahetsusväärseks, et sellega seati institutsioonid tavapärasele lojaalsele koostööle vaatamata surve alla;
8. kiidab käesolevale resolutsioonile lisatud otsuse heaks;
9. teeb presidendile ülesandeks kirjutada koos nõukogu eesistujaga otsusele alla ja korraldada selle avaldamine Euroopa Liidu Teatajas;
10. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon koos selle lisaga nõukogule ja komisjonile.

LISA: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS

XX xxxx 2009,

millega muudetakse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta seoses mitmeaastase finantsraamistikuga (2007–2013)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahelist eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitlevat 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet¹, eriti selle punkti 21, punkti 22 esimest ja teist lõiku ning punkti 23,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) 2. aprillil 2009 toimunud kolmepoolsel kohtumisel leppisid Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon kokku rahalistes vahendites, mida antakse Euroopa majanduse elavdamise kava raames infrastruktuuride ajakohastamiseks ja energiaalaseks solidaarsuseks, energeetika valdkonna ja lairiba-internetiühenduse projektide jaoks ning 2003. aasta ühise põllumajanduspoliitika reformi (läbivaatamise) hindamise raames määratletud uute väljakutsetega seonduva tegevuse tõhustamiseks². Kõnealused rahalised vahendid nõuavad kooskõlas institutsioonidevahelist kokkuleppe punktidega 21, 22 ja 23 esimese sammuna mitmeaastase finantsraamistiku (2007–2013) muutmist, et suurendada 2009. aastaks rubriigis 1a ettenähtud kulukohustuste assigneeringute ülemmäära 2 000 000 000 euro võrra jooksevhindades.
- (2) Rubriigi 1a ülemmäära suurendamine tasakaalustatakse täielikult 2009. aastaks rubriigis 2 ettenähtud kulukohustuste assigneeringute ülemmäära vähendamisega 2 000 000 000 euro võrra.
- (3) Selleks et kulukohustuste ja maksete suhe püsiks tasakaalus, kohandatakse igaaastast maksete assigneeringute ülemmäära. Kohandamise mõju eelarvele on neutraalne.
- (4) Seepärast tuleks eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe I lisa vastavalt muuta³,

¹ ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

² KOM(2008) 800.

³ Eespool nimetatud kokkuleppes tulenevad näitajad arvutatakse ümber 2004. aasta hindadesse.

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel

Eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise institutsioonidevahelise kokkuleppe I lisa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

Brüssel, [...]

Euroopa Parlamendi nimel
president
[...]

Nõukogu nimel
eesistuja
[...]

**EUROOPA MAJANDUSE ELAVDAMISE KAVA ARVESSE VÖTTES MUUDETUD FINANTSRAAMISTIK AASTATEKS 2007–2013
(2004. AASTA PÜSIHINDADES)**

((miljonit eurot, 2004. aasta püsihindades))

KULUKOHUSTUSTE ASSIGNEERINGUD	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Kokku 2007-2013
1. Jätkusuutlik kasv	50 865	53 262	55 883	54 860	55 400	56 866	58 256	385 392
1a Konkurentsivõime majanduskasvu ja tööhõive nimel	8 404	9 595	12 021	11 000	11 306	12 122	12 914	77 362
1b Ühtekuuluvus majanduskasvu ja tööhõive nimel	42 461	43 667	43 862	43 860	44 094	44 744	45 342	308 030
2. Loodusvarade kaitse ja majandamine	51 962	54 685	52 205	53 379	52 528	51 901	51 284	367 944
millest: turuga seotud kulud ja otsesed maksed	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Kodakondsus, vabadus, turvalisus ja õigus	1 199	1 258	1 380	1 503	1 645	1 797	1 988	10 770
3a Vabadus, turvalisus ja õigus	600	690	790	910	1 050	1 200	1 390	6 630
3b Kodakondsus	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. ELi ülemaailmne roll	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Haldus⁽¹⁾	6 633	6 818	6 973	7 111	7 255	7 400	7 610	49 800
6. Kompensatsioon	419	191	190					800
KULUKOHUSTUSTE ASSIGNEERINGUD KOKKU	117 277	122 683	123 370	123 862	124 167	125 643	127 167	864 169
protsendina kogurahvatulust	1,08%	1,09%	1,07%	1,05%	1,03%	1,02%	1,01%	1,048%
MAKSETE ASSIGNEERINGUD KOKKU	115 142	119 805	110 439	119 126	116 552	120 145	119 391	820 600
protsendina kogurahvatulust	1,06%	1,06%	0,96%	1,01%	0,97%	0,98%	0,95%	1,00%
Olemasolev varu	0,18%	0,18%	0,28%	0,23%	0,27%	0,26%	0,29%	0,24%
Omavahendite ülemmäär protsendina kogurahvatulust	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%

(1) Rubriigi ülemmäära all arvestatud pensionikulud on arvatud ilma töötajate pensionimakseteta ja aastatel 2007-2013 ei ületa need 500 miljonit eurot 2004. aasta hindades.

SELETUSKIRI

10. detsembril 2008 esitas komisjon ettepaneku mitmeaastase finantsraamistiku muutmise kohta, et rahastada üleeuroopalisi energiavõrke ja lairiba-infrastruktuuri projekte Euroopa majanduse elavdamise kava raames. Täpsemalt tegi komisjon ettepaneku suurendada rubriigi 1a kulukohustuste aastast ülemmäära 3 miljardi võrra 2009. aastal ja 2 miljardi võrra 2010. aastal. Nimetatud suurendamist plaaniti tasakaalustada rubriigi 2 aastase ülemmäära vähendamisega 3,5 miljardi võrra 2009. aastal ja 2,5 miljardi võrra 2010. aastal.

28. jaanuaril 2009 esitas komisjon ka kaks määruse ettepanekut, millega nähakse ette mitmeaastase finantsraamistiku läbivaatamine ja asjaomased investeeringud koos õigusliku alusega. Nende ettepanekutega tehakse muudatusi esimestesse eelarvesätetesse, millega nähti ette mitmeaastase finantsraamistiku muutmine 2008. aasta detsembris. Eelkõige tegi komisjon ettepaneku fikseerida rubriigi 1a ülemmäära tõstmise 3,5 miljardi juures energeetikavaldkonna projektide jaoks ning näha ette 1,5 miljardit rubriigi 2 ülemmäära raames lairibaühenduste arendamiseks maapiirkondades ja põllumajanduspoliitika reformi (läbivaatamise) raames määratletud väljakutsetele reageerimiseks.

Kuna nõukogus kokkuleppele jõudmisega oli suuri probleeme, tuli oodata 20. märtsi Euroopa Ülemkogu, et leida võimalik lahendus seoses olukorraga, kus mõned liikmesriigid keeldusid rahastama kahte eespool nimetatud ettepanekut, ja samuti seoses energeetikavaldkonna projektide vaidlusi tekitanud nimekirjaga.

2. aprillil eelarvapädevate institutsioonide ja komisjoni vahel toimunud kolmepoolse kohtumise tulemusena vastu võetud ühisdeklaratsioonis lepiti kokku uutes sätetes, et rahastada määruste ettepanekute raames ette nähtud meetmeid, pidades silmas mitmeaastase finantsraamistiku muutmist. Kõnealuse kokkuleppega nähakse ennekõike ette kaheetapiline lähenemine:

5 miljardit eurot tehakse kättesaadavaks järgmiselt:

1. etapp: 2,6 miljardit eurot:

rubriigi 1a ülemmäära tuleks suurendada 2 miljardi euro võrra 2009. aastal, vähendades rubriigi 2 ülemmäära sama summa võrra; maaelu arenguks lisatakse 600 miljonit 2009. aasta eelarvest.

2. etapp: 2,4 miljardit eurot:

ülejäanud 2,4 miljardit tagatakse hüvitusmehhanismi abil 2010. ja 2011. aasta eelarve lepitusmenetluse raames, kasutades kõiki selle õigusraamistikus ettenähtud vahendeid, ilma et see mõjutaks kaasotsustamismenetluse raames vastuvõetud programmide rahastamispakette või iga-aastast eelarvemenetlust.

Projektide osas nähakse ette rahastamise jagunemine järgmiselt:

„finantsraamistiku alamrubriiki 1 a kuuluvate energeetikaprojektide rahastamiseks tehakse kättesaadavaks 3 980 miljonit eurot, sh 2 000 miljonit eurot 2009. aastal ja 1 980 miljonit eurot 2010. aastal;

lisaks tehakse rubriigis 2 kättesaadavaks 1 020 miljonit eurot lairiba-internetiühenduse arendamiseks maapiirkondades ja ühise põllumajanduspoliitika läbivaatamise raames määratletud uute väljakutsetega seonduva tegevuse tõhustamiseks.”

Komisjoni otsuse ettepanekuga vastatakse 2009. aasta eelarve vajadusele muuta mitmeaastast finantsraamistikku vastavalt 2. aprillil kokkulepitule. Muudatusega soovitakse suurendada rubriigi 1a ülemmäära 2 miljardi euro võrra ja vähendada rubriigi 2 ülemmäära sama summa võrra. Kuna 600 miljonit eurot lisatakse maaelu arengu jaoks 2009. aasta eelarvest, oleks 2009. aastal rubriiki 2 jääva varu suurus 900 miljonit eurot, mida saaks kasutada ootamatute olukordadega toimetulekuks põllumajandussektoris aasta lõpuni.

17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes nähakse ette mitmeaastase finantsraamistiku läbivaatamise võimalus ettenägematute olukordade puhul. Komisjon näeb oma otsuse ettepanekus ette mitmeaastase finantsraamistiku läbivaatamise, et suurendada rubriigi 1a ülemmäära 2 miljardi euro võrra, vähendades rubriigi 2 kulukohustuste ülemmäära 2009. aastal, et rahastada energeetikasektori projekte.

Raportöör soovitab resolutsiooni projektile lisatud komisjoni otsuse ettepaneku vastu võtta.

Allpool on esitatud Euroopa majanduse elavdamise kava arvesse võttes muudetud finantsraamistik aastateks 2007–2013 (jooksevhindades).

**EUROOPA MAJANDUSE ELAVDAMISE KAVA ARVESSE VÕTTES MUUDETUD FINANTSRAAMISTIK AASTATEKS 2007–2013
(JOOKSEVHINDADES)**

(miljonit eurot, jooksevhindades)

KULUKOHUSTUSTE ASSIGNEERINGUD	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Kokku 2007-2013
1. Jätkusuutlik kasv	53 979	57 653	61 700	61 782	63 638	66 628	69 621	435 001
1a Konkurentsivõime majanduskasvu ja tööhõive nimel	8 918	10 386	13 272	12 388	12 987	14 203	15 433	87 587
1b Ühtekuuluvus majanduskasvu ja tööhõive nimel	45 061	47 267	48 428	49 394	50 651	52 425	54 188	347 414
2. Loodusvarade kaitse ja majandamine	55 143	59 193	57 639	60 113	60 338	60 810	61 289	414 525
millest: turuga seotud kulud ja otsesed maksed	45 759	46 217	46 679	47 146	47 617	48 093	48 574	330 085
3. Kodakondsus, vabadus, turvalisus ja õigus	1 273	1 362	1 523	1 693	1 889	2 105	2 376	12 221
3a Vabadus, turvalisus ja õigus	637	747	872	1 025	1 206	1 406	1 661	7 554
3b Kodakondsus	636	615	651	668	683	699	715	4 667
4. ELi ülemaailmne roll	6 578	7 002	7 440	7 893	8 430	8 997	9 595	55 935
5. Haldus⁽¹⁾	7 039	7 380	7 699	8 008	8 334	8 670	9 095	56 225
6. Kompensatsioon	445	207	210					862
KULUKOHUSTUSTE ASSIGNEERINGUD KOKKU	124 457	132 797	136 211	139 489	142 629	147 210	151 976	974 769
protsendina kogurahvatulust	1,02%	1,08%	1,15%	1,15%	1,13%	1,12%	1,11%	1,11%
MAKSETE ASSIGNEERINGUD KOKKU	122 190	129 681	121 934	134 155	133 882	140 769	142 683	925 294
protsendina kogurahvatulust	1,00%	1,05%	1,03%	1,10%	1,06%	1,07%	1,04%	1,05%
Olemasolev varu	0,24%	0,19%	0,21%	0,14%	0,18%	0,17%	0,20%	0,19%
Omavahendite ülemäär protsendina kogurahvatulust	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%

(1) Rubriigi ülemmäära all arvestatud pensionikulud on arvatud ilma töötajate pensionimakseteta ja aastatel 2007-2013 ei ületa need 500 miljonit eurot 2004. aasta hindades.

PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

Vastuvõtmise kuupäev	27.4.2009
Lõpphääletuse tulemused	+: 18 -: 0 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Glenn Bedingfield, Reimer Böge, Brigitte Douay, James Elles, Salvador Garriga Polledo, Catherine Guy-Quint, Jutta Haug, Anne E. Jensen, Alain Lamassoure, Liene Liepiņa, Vladimír Maňka, Alexandru Nazare, Esko Seppänen, Nina Škottová, László Surján, Ralf Walter
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Michael Gahler, Paul Rübig